

Prekladateľ: PhDr. Jana Pavlovová, CSc.
Karpatská 2
040 01 Košice
tel.: 0903 637 057

Zadávatel: WANT s.r.o.
Jazmínová 413/3
040 11 Košice - Západ

Preklad č. 68/2021
z nemeckého do slovenského jazyka

Vec: Faktúra
Počet strán prekladanej listiny: 1
Počet strán prekladu: 1
Počet odovzdaných vyhotovení: 1

Košice, 14.12.2021



MHM-Diagnostics, Franz-Beiske-Weg 19, 48167 Münster

Universitätsklinikum Köln (AÖR)

Herz- und Thoraxchirurgie

Kerpener Str. 62

50937 Köln

DE 215 420 431

E-mail

Rechnung Nr. 206352

Kunden Nr.: 20202

Bestell Nr.: 20213

Datum: 22.09.2020

Pos	Art-Nr.	Bezeichnung	Anz.	MwSt.	Brutto Preis	Brutto Gesamt
1.	IVC31	TricValve® Transcatheter Bicaval Valve System IVC31mm	1		21 136 €	21 136,00 €
2.	SVC29	TricValve® Transcatheter Bicaval Valve System SVC29mm	1		21 136 €	21 136,00 €
<hr/>						
Gesamtkosten Netto:						42 272,00 €
zzgl 10% MwSt						4 227,20 €
<hr/>						
Gesamtkosten						46 499,20 €

Gewählte Zahlungsart Vorkasse.

Gewählte Versandart DHL Paket.

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser.

Seite 1 von 1

Logo – MHM Diagnostica

MHM-Diagnostics, Franz_Beiske-Weg 19, 48167 Münster

Univerzitná klinika Kolín (AöR)

Chirurgia srdca a hrudníka

Kerpener Str. 62

50937 Kolín

DE 215 420 431

E-mail xxxxxxxx

Faktúra č. 206352

Č. zákazníka: 20202
Č. obj.: 20213
Dátum: 20.09.2020

Pol. č.art.	označenie	DPH	cena brutto	brutto spolu
1. IVC31	TricValve® Transcatheter Bicaval Valve System IVC31mm	1	21 136 €	21 136,00 €
2. SVC29	TricValve® Transcatheter Bicaval Valve System IVC29mm	1	21 136 €	21 136,00 €
Celkové náklady netto:				42 272,00 €
S 10 % DPH				4 227,20 €
Celkové náklady				46 499,20 €

*Zvolený spôsob platby Platba vopred
Zvolený spôsob zásielky DHL balík
Tovar zostáva náš až do úplného vyplatenia.*

Strana 1 z 1

Kontaktné a identifikačné údaje firmy Medical Devices Vertrieb und
Medizinproduktberatung Health Care Management

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk – nemecký jazyk, pod evidenčným číslom 970424.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 68/2021.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.



Paul

